

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 28.05.2018

Číslo verze 13

Revize: 28.05.2018

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

· **1.1 Identifikátor výrobku**

Sustainable Coating Solutions

· **Obchodní označení: STEELKOTE PU AC**



· **Číslo výrobku: 819**

· **1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití**

· **Oblast použití**

SU3 Průmyslová použití: použití látek v nesmíšené formě nebo v přípravcích, v průmyslových zařízeních

· **Použití látky / přípravku Barva**

· **1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**

· **Identifikace výrobce/dovozce:**

Baril Coatings BV

Zilverenberg 9

5234 GL 's-Hertogenbosch

Tel +31 (0)73 6419890

e-mail info@Baril.nl

The Netherlands

Baril Coatings BV

Zilverenberg 9

5234 GL 's-Hertogenbosch

Tel +31 (0)73 6419890

e-mail info@Baril.nl

The Netherlands

INCHROMA spol. s.r.o.

793 16 Zátor 185

Česká republika

Tel +420 554 625 700

e-mail info@inchroma.cz

· **Obor poskytující informace:**

Toxikologické informační středisko (TIS),

Klinika nemocí z povolání,

Na Bojišti 1

128 08 Praha 2

Product Safety Department

R&D department

· **1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:**

NVIC: +31(030) 2748888

Only for the purpose of informing medical personnel in cases of acute intoxications.

Uitsluitend bestemd om professionele hulpverleners te informeren bij acute vergiftigingen.

224 919 293 nebo 224 915 402

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

· **2.1 Klasifikace látky nebo směsi**

· **Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**



GHS02 plamen

Flam. Liq. 3 H226 Hořlavá kapalina a páry.



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Dráždí kůži.

Skin Sens. 1 H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci.

· **2.2 Prvky označení**

· **Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**

Produkt je klasifikován a označen podle nařízení CLP.

(pokračování na straně 2)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 28.05.2018

Číslo verze 13

Revize: 28.05.2018

Obchodní označení: STEELKOTE PU AC

(pokračování strany 1)

· Výstražné symboly nebezpečnosti



GHS02 GHS07

· Signální slovo Varování

· Nebezpečné komponenty k etiketování:

bis(4-(1,2-bis(ethoxycarbonyl)ethy-lamino)-3-methylcyclohexyl)methane

· Standardní věty o nebezpečnosti

H226 Hořlavá kapalina a páry.

H315 Dráždí kůži.

H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci.

· Pokyny pro bezpečné zacházení

P210 Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření.

P241 Používejte elektrické/ventilační/osvětlovací/zařízení do výbušného prostředí.

P261 Zamezte vdechování prachu/dýmu/plynu/mlhy/par/aerosolů.

P303+P361+P353 PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou/osprchujte.

P321 Odborné ošetření (viz na tomto štítku).

P501 Obsah/nádobu likvidujte v souladu s místními/regionálními/národními/mezinárodními předpisy.

· 2.3 Další nebezpečnost

· Výsledky posouzení PBT a vPvB

· **PBT:** Nedá se použít.

· **vPvB:** Nedá se použít.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

· 3.2 Chemická charakteristika: Směsi

· **Popis:** Směs pryskyřic

· Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:

CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7	xylen (směs isomerů) ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315	10-<15%
CAS: 108-65-6 EINECS: 203-603-9 Reg.nr.: 01-2119475791-29	2-Methoxy-1-methylethyl-acetát ⚠ Flam. Liq. 3, H226	1-<2,5%
CAS: 136210-32-7 ELINCS: 412-060-9 Reg.nr.: 01-0000015937-58	bis(4-(1,2-bis(ethoxycarbonyl)ethy-lamino)-3-methylcyclohexyl)methane ⚠ Skin Sens. 1, H317; Aquatic Chronic 3, H412	1-<2,5%
Číslo ES: 918-668-5 Reg.nr.: 01-2119455851-35	solventní nafta (ropná), lehká aromatická; Benzínová frakce - nespecifikovaná ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335-H336	1-<2,5%

· **Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

· 4.1 Popis první pomoci

· Při nadýchání:

Bohatý přívod čerstvého vzduchu a pro jistotu vyhledat lékaře.

(pokračování na straně 3)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 28.05.2018

Číslo verze 13

Revize: 28.05.2018

Obchodní označení: STEELKOTE PU AC

(pokračování strany 2)

- Při bezvědomí uložit a přepravit ve stabilní poloze na boku.
- **Při styku s kůží:** Ihned omýt vodou a mýdlem a dobře opláchnout.
- **Při zasažení očí:** Oči s otevřenými víčky několik minut vyplachovat proudem tekoucí vody.
- **Při požití:** Při přetrvávajících potížích konzultovat s lékařem.
- **4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky**
Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření**
Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

- **5.1 Hasiva**
- **Vhodná hasiva:**
CO₂, hasící prášek nebo rozstříkované vodní paprsky. Větší ohně zdolat rozstříkovanými vodními paprsky nebo pěnou odolnou vůči alkoholu.
- **Nevhodná hasiva:** Plný proud vody
- **5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi**
Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **5.3 Pokyny pro hasiče**
- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

- **6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy**
Nosit ochrannou výstroj. Nechráněné osoby se nesmí přibližovat.
- **6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:**
Nenechat proniknout do kanalizace/povrchových vod/podzemních vod.
- **6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:**
Sebrat s materiály, vážícími kapaliny (písek, šterkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, píliny).
Zajistit dostatečné větrání.
- **6.4 Odkaz na jiné oddíly**
Informace o bezpečnému zacházení viz kapitola 7.
Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.
Informace k odstranění viz kapitola 13.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

- **7.1 Opatření pro bezpečné zacházení**
Při odborném zacházení nejsou nutná žádná zvláštní opatření.
- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:**
Nepřibližovat se ze zápalnými zdroji - nekouřit.
Zajistit proti elektrostatickému náboji.
- **7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**
- **Pokyny pro skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:** Žádné zvláštní požadavky.
- **Upozornění k hromadnému skladování:** Není nutné.
- **Další údaje k podmínkám skladování:** Nádrž držet neprodyšně uzavřenou.
- **7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití**
Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- **Technická opatření:** Žádné další údaje, viz bod 7.

(pokračování na straně 4)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 28.05.2018

Číslo verze 13

Revize: 28.05.2018

Obchodní označení: STEELKOTE PU AC

(pokračování strany 3)

· 8.1 Kontrolní parametry

· Kontrolní parametry:

1330-20-7 xylen (směs isomerů)

NPK Krátkodobá hodnota: 400 mg/m³
Dlouhodobá hodnota: 200 mg/m³
D, I

108-65-6 2-Methoxy-1-methylethyl-acetát

NPK Krátkodobá hodnota: 550 mg/m³
Dlouhodobá hodnota: 270 mg/m³
D, I

· Složky s biologických mezních hodnot:

1330-20-7 xylen (směs isomerů)

BEH 1400 mg/g kreatininu
Biologického materiálu: moči
Doba odběru: Konec směny
Ukazatel: Methylhippurové kyseliny

· **Další upozornění:** Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.

· 8.2 Omezování expozice

· Osobní ochranné prostředky:

· Všeobecná ochranná a hygienická opatření:

Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.
Zašpiněné, nasáknuté šaty ihned vysvléci.
Před přestávkami a po práci umýt ruce.
Zabránit styku s pokožkou.
Zamezit styku s pokožkou a zrakem.

· **Ochrana dýchacích orgánů:** Při nedostatečném větrání ochrana dýchacího ústrojí.

· Ochrana rukou:



Ochranné rukavice

Materiál rukavic musí být nepropustný a odolný proti produktu / látce / směsi.

Vzhledem k tomu, že chybí testy, není možné doporučit materiál rukavic pro produkt / přípravek / chemickou směs.

Výběr materiálu rukavic proveďte podle času průniku, permeability a degradace.

· Materiál rukavic

Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kriteriích, která se liší podle výrobce. Protože je výrobek směs více látek, nelze materiál rukavic předem vypočítat a je nutno udělat před použitím zkoušku.

· Doba průniku materiálem rukavic

Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.

· Ochrana očí:



Uzavřené ochranné brýle

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

· 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

· Všeobecné údaje

· Vzhled:

Skupenství:

Kapalná

(pokračování na straně 5)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 28.05.2018

Číslo verze 13

Revize: 28.05.2018

Obchodní označení: STEELKOTE PU AC

(pokračování strany 4)

Barva:	Podle označení produktu
· Zápach:	Charakteristický
· Prahová hodnota zápachu:	Není určeno.
· Hodnota pH:	Není určeno.
· Změna stavu	
Bod tání/bod tuhnutí:	Není určeno.
Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu:	36 °C
· Bod vzplanutí:	30 °C
· Hořlavost (pevné látky, plyny):	Nedá se použít.
· Zápalná teplota:	500 °C
· Teplota rozkladu:	Není určeno.
· Teplota samovznícení:	Produkt není samozápalný.
· Výbušné vlastnosti:	I když produktu nehrozí nebezpečí exploze, je přesto možné nebezpečí exploze ve směsi par se vzduchem.
· Meze výbušnosti:	
Dolní mez:	1,1 Vol %
Horní mez:	7 Vol %
· Tlak páry při 20 °C:	6,7-8,2 hPa
· Hustota při 20 °C:	1,557 g/cm ³
· Relativní hustota	Není určeno.
· Hustota páry:	Není určeno.
· Rychlost odpařování	Není určeno.
· Rozpustnost ve / směsitelnost s vodě:	Vůbec nemísitelná nebo jen málo mísitelná.
· Rozdělovací koeficient: n-oktanol/voda:	Není určeno.
· Viskozita:	
Dynamicky:	Není určeno.
Kinematicky při 20 °C:	100 s (ISO 6 mm)
· Obsah ředidel:	
Organická ředidla:	18,1 %
VOC (EC)	18,09 %
Obsah netěkavých složek:	80,4 %
· 9.2 Další informace	Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

- **10.1 Reaktivita** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **10.2 Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:**
Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.
- **10.3 Možnost nebezpečných reakcí** Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.
- **10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **10.5 Neslučitelné materiály:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.

CZ
(pokračování na straně 6)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 28.05.2018

Číslo verze 13

Revize: 28.05.2018

Obchodní označení: STEELKOTE PU AC

(pokračování strany 5)

ODDÍL 11: Toxikologické informace

- **11.1 Informace o toxikologických účincích**
- **Akutní toxicita** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

- **Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:**

1330-20-7 xylen (směs isomerů)

Orálně	LD50	4.300 mg/kg (rat)
Pokožkou	LD50	2.000 mg/kg (rabbit)

solventní nafta (ropná), lehká aromatická; Benzínová frakce - nespecifikovaná

Orálně	LD50	>6.800 mg/kg (rat)
Pokožkou	LD50	>3.400 mg/kg (rab)
Inhalováním	LC50/4 h	>10,2 mg/l (rat)

- **Primární dráždivé účinky:**
- **Žíravost/dráždivost pro kůži**
Dráždí kůži.
- **Vážné poškození očí / podráždění očí**
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže**
Může vyvolat alergickou kožní reakci.
- **Účinky CMR (karcinogenita, mutagenita a toxicita pro reprodukci)**
- **Mutagenita v zárodečných buňkách**
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Karcinogenita** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Toxicita pro reprodukci** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice**
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice**
Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Nebezpečnost při vdechnutí** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

ODDÍL 12: Ekologické informace

- **12.1 Toxicita**
- **Aquatická toxicita:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.2 Perzistence a rozložitelnost** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.3 Bioakumulační potenciál** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.4 Mobilita v půdě** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Další ekologické údaje:**
- **Všeobecná upozornění:**
Třída ohrožení vody 2 (Samozařazení): ohrožuje vodu
Nesmí vniknout do spodní vody, povodí nebo kanalizace.
Ohrožuje pitnou vodu už při proniknutí malého množství do zeminy.
- **12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** Nedá se použít.
- **vPvB:** Nedá se použít.
- **12.6 Jiné nepříznivé účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

- **13.1 Metody nakládání s odpady**
- **Doporučení:**
Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.

(pokračování na straně 7)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 28.05.2018

Číslo verze 13


Revize: 28.05.2018

Obchodní označení: STEELKOTE PU AC

(pokračování strany 6)

- **Kontaminované obaly:**
- **Doporučení:** Odstranění podle příslušných předpisů.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

- | |
|--|
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.1 UN číslo · ADR/RID/ADN, ADN, IMDG odpadá · IATA UN1263 |
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu · ADR/RID/ADN, ADN, IMDG odpadá · IATA PAINT |
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu · ADR/RID/ADN, IMDG · třída odpadá <hr style="border-top: 1px dashed #000;"/> <ul style="list-style-type: none"> · ADN · ADN/R-třída: odpadá <li style="text-align: right;">- <hr style="border-top: 1px dashed #000;"/> <ul style="list-style-type: none"> · IATA <div style="text-align: center; margin: 10px 0;">  </div> <ul style="list-style-type: none"> · Class 3 Hořlavé kapaliny · Label 3 |
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.4 Obalová skupina · ADR/RID/ADN, IMDG odpadá · IATA III |
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí: Nedá se použít. |
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele Nedá se použít. |
| <ul style="list-style-type: none"> · 14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II úmluvy MARPOL a předpisu IBC Nedá se použít. |
| <ul style="list-style-type: none"> · Přeprava/další údaje: <hr style="border-top: 1px dashed #000;"/> <ul style="list-style-type: none"> · ADR/RID/ADN · Poznámka: > 450 l: 3 F1, III <hr style="border-top: 1px dashed #000;"/> <ul style="list-style-type: none"> · IMDG · Poznámky: > 30 l: 3, III <hr style="border-top: 1px dashed #000;"/> <ul style="list-style-type: none"> · UN "Model Regulation": odpadá |

ODDÍL 15: Informace o předpisech

- **15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi**
- **Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**
Produkt je klasifikován a označen podle nařízení CLP.

(pokračování na straně 8)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 28.05.2018

Číslo verze 13

Revize: 28.05.2018

Obchodní označení: STEELKOTE PU AC

(pokračování strany 7)

· Výstražné symboly nebezpečnosti


GHS02 GHS07

· Signální slovo Varování

· Nebezpečné komponenty k etiketování:
bis(4-(1,2-bis(ethoxycarbonyl)ethy-lamino)-3-methylcyclohexyl)methane
· Standardní věty o nebezpečnosti

H226 Hořlavá kapalina a páry.

H315 Dráždí kůži.

H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci.

· Pokyny pro bezpečné zacházení

P210 *Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření.*

P241 *Používejte elektrické/ventilační/osvětlovací/zařízení do výbušného prostředí.*

P261 *Zamezte vdechování prachu/dýmu/plynu/mlhy/par/aerosolů.*

P303+P361+P353 **PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy):** Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou/osprchujte.

P321 *Odborné ošetření (viz na tomto štítku).*

P501 *Obsah/nádobu likvidujte v souladu s místními/regionálními/národními/mezinárodními předpisy.*

· Rady 2012/18/EU
· Nebezpečné látky jmenovitě uvedené - PŘÍLOHA I Žádná z obsažených látek není na seznamu.

· Kategorie Seveso P5c HOŘLAVÉ KAPALINY

· Kvalifikační množství (v tunách) při uplatnění požadavků pro podlimitní množství 5.000 t
· Kvalifikační množství (v tunách) při uplatnění požadavků pro nadlimitní množství 50.000 t
· Rady (ES) č. 1907/2006 PŘÍLOHA XVII Omezující podmínky: 3, 20

· 15.2 Posouzení chemické bezpečnosti: Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

ODDÍL 16: Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

· Relevantní věty

H226 Hořlavá kapalina a páry.

H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

H312 Zdraví škodlivý při styku s kůží.

H315 Dráždí kůži.

H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci.

H332 Zdraví škodlivý při vdechování.

H335 Může způsobit podráždění dýchacích cest.

H336 Může způsobit ospalost nebo závratě.

H411 Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

H412 Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

· Obor, vydávající bezpečnostní list: Product Safety Department

· Poradce: Mr. Frank van Hofwegen

· Zkratky a akronymy:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

(pokračování na straně 9)

**Bezpečnostní list
podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum vydání: 28.05.2018

Číslo verze 13

Revize: 28.05.2018

Obchodní označení: STEELKOTE PU AC

(pokračování strany 8)

LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Flam. Liq. 3: Hořlavé kapaliny – Kategorie 3
Acute Tox. 4: Akutní toxicita – Kategorie 4
Skin Irrit. 2: Žíravost/dráždivost pro kůži – Kategorie 2
Skin Sens. 1: Senzibilizace kůže – Kategorie 1
STOT SE 3: Toxicita pro specifické cílové orgány (jednorázová expozice) – Kategorie 3
Asp. Tox. 1: Nebezpečnost při vdechnutí – Kategorie 1
Aquatic Chronic 2: Nebezpečnost pro vodní prostředí - dlouhodobá nebezpečnost pro vodní prostředí – Kategorie 2
Aquatic Chronic 3: Nebezpečnost pro vodní prostředí - dlouhodobá nebezpečnost pro vodní prostředí – Kategorie 3

*** Údaje byly oproti předešlé verzi změněny**

CZ